

EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

FRANQUEO CONCERTADO

Año V

Precio de suscripción
Una peseta al mes en toda España.
Número suelto 5 céntimos.

SIN CENSURA ECLESIASTICA

Tortosa—Sábado 3 de Agosto de 1912

Redacción y Administración, P. O'Callaghan, 5

Núm. 1204

LOS SABADOS DE "EL RESTAURADOR"



Mañana cumplen nueve años de la elección de nuestro Santísimo Padre el Papa Pío X como Jefe y Pastor Supremo de la Iglesia Católica.

Sus luminosísimas enseñanzas combatiendo los errores modernos contra nuestra fe, y sus disposiciones sapientísimas acerca de importantes materias de la Disciplina eclesiástica, han agigantado la figura del actual Pontífice, y la colocarán en las páginas más espléndidas de la Historia, entrelazando con el lema del "Ignis ardeus", el apostólico "Instaurare omnia in Christo".

Nosotros, hijos sumisos y amantes de las glorias de la Iglesia Católica, en la fausta fecha de la elección del actual Romano Pontífice, doblamos nuestra rodilla ante su veneranda y augusta Persona, y colocamos una vez más sus enseñanzas y preceptos sobre nuestra cabeza y sobre nuestro corazón.



Efemérides

3 Agosto

- 1492.—Cristóbal Colón sale de Palos de Moguer para el descubrimiento de América.
- 1823.—Nace en Madrid el compositor Francisco Asenjo Barbieri.
- 1824.—Fracaso del general Valdés, que había desembarcado en Tarifa para sublevar Andalucía.
- 1858.—Primer cablegrama trasatlántico.
- 1864.—Creación de la Orden del Mérito Militar.

4 Agosto

- 1578.—Muere el rey de Portugal don Sebastián, en la batalla de Alcazarquivir.
- 1704.—Los ingleses se apoderan de Gibraltar.
- 1792.—Nace el autor dramático inglés Shelley.
- 1892.—Luis Bagan, antiguo Presidente, es fusilado en Honduras.
- 1904.—Muere en Madrid el publicista D. Juan de Dios de la Rada y Delgado.

MADRID

PERSPECTIVA

Por mucho que interesen y apasionen las cosas ajenas, evidente es que mucho más interesan y apasionan las propias. Si a los republicanos españoles les importa como cuatro la conservación de la República portuguesa, como veinte les importaría la conservación de la española. Y si por la primera han sido capaces, algunos, de profesar en la orden de los caballeros scopones, no hay que decir que por la segunda tendrían a honor erigirse en carceleros y verdugos.

Lo que ahora dicen y hacen creyendo favorecer a la república portuguesa, es como el fruto anticipado de lo que dirían y harían aquí para sostener el ré-

gimen por el cual laboran. Cierto es que la mayoría de los órganos que representan la opinión republicana han votado en contra del gobierno carbonario que pretendían nada menos que la expulsión de España de los emigrados monárquicos; pero también es cierto que existe una minoría que continúa solicitando la deportación de los mismos. Supongamos que estos republicanos triunfasen. Admitamos que, como es natural, se interesaran por el mantenimiento de lo suyo, un poco más si quiera de lo que se interesan por la conservación de lo extraño. ¿Qué sucedería? Pues que los republicanos que ahora han pedido la internación de los conspiradores, pedirían la deportación, avanzarían un poquito más pidiendo la reclusión perpetua, si es que abolían la pena de muerte. Decimos legalmente, porque no hay duda que por encima o por debajo de los Tribunales conservarían el monopolio de la aplicación de aquella pena.

Ahora bien; si cuanto hacen los republicanos portugueses lo encuentran sencillamente admirable; si les parece de perlas que se haya condicionado allí la libertad de tal modo que sólo existe para los carbonarios; si llaman justo a un régimen con el que impera la más repugnante tiranía; si alaban a un Gobierno que persigue a los que sospecha que pueden ser sospechosos de conspiración, ¿es aventurado suponer que todo eso y más lo implantarían en España para defender su República? Y esto supuesto, ¿quién que no se arrastrara delante de la plebe, de la que son, más que guías, esclavos, estos caudillos republicanos, podría vivir aquí? ¿Quién que no fuera ageno a la dignidad y a la decencia podría respirar ese ambiente bajuno y abyecto?

Pues tal es la perspectiva republicana. En otro tiempo representaban esas ideas hombres de derecho y de ley, incapaces de desconocer el primero ni de consentir la menor violencia de la segunda. Ahora, salvo Sol y Ortega, todos son siervos de la plebe, sin que ninguno se atreva a levantar el corazón por encima de las pasiones miserables de la turba.

Si triunfaran, tendríamos aquí empeorado en tercio y quinto lo que tienen en Portugal: un régimen de tiranía, un régimen de terror, el absolutismo brutal de la canalla; pero no, aquí eso no sería posible: contra un orden de cosas así no sería necesario que se levantaran los brazos empuñando espadas o fusiles; bastaría con que se levantaran las botas...

Miguel Peñarol

Galileo y Poincaré

No me refiero a Poincaré (Raimundo), que actualmente ocupa la presidencia del Consejo en Francia, y que pasa por ser el primer político de su país; sino a su primo Poincaré (Enrique), que acaba de bajar prematuramente al sepulcro, y que sus compatriotas aclaman con esta ocasión como el primer sabio del mundo.

Como tal le han presentado todos los oradores que han usado de la palabra sobre su tumba, en el acto del entierro, saludando en él al «más eminente matemático de todos los tiempos» y al «maestro sumo en ciencias Físicas y Naturales».

Aunque alguna, y aun buena parte de estos elogios quepa atribuirlos al amor propio nacional, tan exaltado entre los franceses, que les impulsa a mirar con cristales de aumento todo lo suyo y con desdén e indiferencia lo extranjero, no puede negarse que en el difunto debían concurrir méritos extraordinarios, pues sólo así se explica el apresuramiento con que todas las Academias y centros científicos del mundo le habían abierto sus puertas,

considerando como un honor el que figurase entre sus miembros.

En él, por de pronto, se comprobaba la verdad del aforismo según el cual la media ciencia, o la tintura de ciencia aparta de Dios, mientras que la plenitud de la ciencia aproxima a El.

Harto más sólido que su primo, el cual se para en el espiritualismo y se contenta con vagas afirmaciones deístas, Enrique Poincaré era creyente, y como cristiano ha vivido y ha muerto.

La elevación y la serenidad de su juicio le han llevado, además, a terciar a veces en algunos de los magnos debates entre los hijos de la fe y los idólatras de la razón, no avergonzándose de formar en las filas de los primeros.

Citamos un solo ejemplo, por ser el que más le honra.

Enrique Poincaré, a pesar de la atmósfera sectaria en que se movía, ha tenido el valor de resucitar la vieja querrela de Galileo contra la Inquisición, y con tanta nobleza como sinceridad ha tomado parte por la segunda contra el primero, a riesgo de incurrir en la excomunión mayor de todas las logias.

No me refiero solamente a la querrela histórica, sino más bien a la científica.

Históricamente ya está hoy probado hasta la saciedad que es la más burda y grosera de las fábulas lo de las persecuciones inquisitoriales de que fué víctima el ilustre astrónomo de Pisa, fábula que, para vergüenza de esta nación, todavía sigue enseñándose en las escuelas de París (sin exceptuar escuelas católicas, y hasta dirigidas por sacerdotes), pero que ya está desacreditada en las esferas intelectuales superiores.

Sin embargo, en los libros de texto aquí más corrientes todavía se lee:

«Galileo Galilei proclamó que el sol, y no la tierra, era el centro del sistema planetario, y que la segunda se movía alrededor del primero. La proclamación de esta verdad suscitó contra él la cólera de los escolásticos y de la corte romana, a la que fué deferido como hereje. Habiéndole intestado el orden de suspender la enseñanza de la doctrina de Copérnico, Galileo prometió en Roma todo cuanto le pidieron; pero vuelto a Florencia en 1632, reunió en un libro admirable todas las pruebas de la verdad de su sistema. Denunciada la obra a la Inquisición, ésta le obligó, a los setenta años de edad, a abjurar de rodillas su supuesta herejía. Después de aquella abjuración, gracias a la cual se libró de ser quemado vivo en la hoguera, fué detenido largo tiempo en la cárcel y permaneció hasta el final de sus días, diez años, bajo la estrecha vigilancia de la Inquisición».

Tantas mentiras como palabras. Ni hubo cárcel, ni hoguera en perspectiva, ni amenazas de ninguna clase, ni vigilancia ancha ni estrecha.

Invitado a ir a Roma, con toda la cortesía a que le hacían acreedor sus méritos y su fama, y con la deferencia que es tradicional en la Santa Sede, Galileo no fué conducido a ningún calabozo impio, por más que la fuerza del consonante (para rimar con *vacio*) obligase a nuestro volteriano Quintana a escribir esa barbaridad. Se alojó en un magnífico palacio, que aún hoy existe, el de la Trinidad del Monte, fué objeto de los mayores agasajos por parte del Papa, del Sagrado Colegio de Cardenales y de los inquisidores, que discutían con él académicamente, sin imposiciones ni amenazas, y no le exigían otra abjuración que la que es de rúbrica, la de declarar que siendo hijo fiel y sumiso de la Iglesia, retiraba de su enseñanza todo aquello que pareciese contradecir el dogma.

Su «cautiverio» lo pasó de fiesta en fiesta, obsequiado en todos los salones más aristocráticos, principalmente en los cardenalescos, y dando el brazo siempre al embajador de Toscana, del que era huésped, y cuya sola compañía bastaba para asegurarle la inmundidad diplomática, que nadie, por otra parte, soñó nunca en violar.

Todo esto, de lo que da fe el mismo Galileo en su correspondencia, es sabido ya por todo el mundo, y no lo ignora nadie que no merezca el título de juicio matriculado.

Por consiguiente, Enrique Poincaré lo sabía, y no es en ese sentido en el que salió a la palestra para defender a la Inquisición.

Su obra es todavía más meritoria, pues la defendió, no ya en el terreno histórico, donde no lo necesitaba, sino en el científico.

Según él, dista muchísimo de estar probado hoy día—y a mayor abundamiento hace tres siglos—el movimiento de la tierra, y los inquisidores que lo negaban podían tener razón «tanta como Galileo».

«El espacio absoluto (escribe Poincaré en su libro *La ciencia y la hipótesis*) al cual sería forzoso referir la tierra para saber si se mueve o no, carece por completo de existencia objetiva. Por consiguiente, la afirmación rotunda de que la tierra se mueve es una frase vacía de sentido».

Ninguna experiencia podrá nunca comprobar su verdad, y aun todas las experiencias que se intenten, o que se sueñen por algún fantaseador Julio Verne del porvenir, no pueden concebirse sin contradicción en los términos. Si el cielo estuviera siempre cubierto de nubes y no pudiéramos contemplar los astros, ¿cómo sabríamos que la tierra se mueve, fundándose en el achataamiento de los polos y en la experiencia del péndulo de Foucault (experiencia que en otra parte de su libro dice Poincaré que no le parece concluyente, ni con mucho).

Pero aún en este caso, ¿qué significación cabe dar a la frase «la tierra se mueve»? Si no hay espacio absoluto, ¿puede algo girar sin que gire con relación a otra cosa? Y de otra parte, ¿cómo como conciliar las conclusiones de Newton con el espacio absoluto?

De todo lo cual deduce el insigne matemático que no hay seguridad científica de que la tierra se mueva ni es posible demostrarlo. Se admite así—añade—porque es más cómodo, y admitiéndolo hipotéticamente, se encuentra la demostración de otras muchas cosas; pero los inquisidores pudieron perfectamente estar en lo firme, y acaso los progresos de la ciencia lleguen un día a demostrar que quien se equivocaba era Galileo.

De esto sucederá lo que Dios tenga dispuesto; pero de ese incidente podemos siempre retener esta enseñanza: los inquisidores de principios del siglo XVII, los representantes, por antonomasia, del más negro obscurantismo, estaban tan fuertes en matemáticas y en mecánica celeste como el primer sabio del siglo XX.

FRANCISCO M. MELGAR

París, 27 de Julio de 1912.

Vulgarización científica

Hunfredo Potter.

Un ingenio malogrado

Mucho adelantó en manos de Newcomen la máquina de vapor ideada por Papin. Con todo, el regular funcionamiento de la misma aún exigía el cuidado de quien a sus tiempos, y por cierto muy cortos, por medio de llaves convenientemente dispuestas, diese paso al vapor, de la caldera al cilindro; al agua fría, del depósito al cuerpo de bomba para condensar el vapor; y por fin, al vapor condensado, del cilindro al exterior; para comenzar de nuevo la misma serie de operaciones.

Hunfredo Potter, rapaz de pocos años, fué señalado para ello en unas minas de Inglaterra. La novedad le hizo en sus comienzos llevadera y hasta atractiva la ocupación. Se sentía enorgullecido al ver que de sólo él dependía todo el movimiento de la maquinaria; y le tenía absorto el que con abrir y cerrar llaves llevaba a cabo una empresa que muchos hombres juntos no pudieran rematar.

Pero poco a poco la algazara y bullido de otros niños sus compañeros, que juguetones holgaban por aquellos alrededores, fueron distrayendo su espíritu de la tarea encomendada. Aquello era ya demasiado monótono para la viva sangre de sus años. Luchando entre el deber y el juego, torturaba su espíritu para dar alguna componenda a aquel mudo e interior combate.

De pronto la hoz del genio relampagueó en su mente. Había hallado la solución que debía más tarde servir de modelo a otros talentos mecánico-físicos para dotar de ulteriores perfeccionamientos a la máquina de vapor.

Una ducha que pela



PORTUGAL.—Agua vá y fresca.
BARROSO.—¡Ay! ¡ay! Que me achicharras.

Fábrica de Productos Químicos y MATERIAS PARA ABONOS

VIUDA E HIJOS DE G. BOADA TRAVESSA

Acidos sulfúrico, nítrico y clorhídrico. Sulfatos de hierro, alumina, zinc y sosa cristali- || —Nitrato de sosa.—Sulfatos de hierro, polvo y cristalizado, cobre, potasa y amónico y calcinado. Cristal de sosa. Nitrato y mordiente de hierro. Bisulfito de sosa, etc.etc. || —Cloruro de potasa.—Escorias Thomas, Kainita, Azufre en polvo y flor.

Superfosfatos de cal de todas graduaciones

Todos los productos son garantizados al análisis contradictorio

Fábrica: Marina-Hospitalet. Despacho: Plaza antigua del Borne, 14, BARCELONA



EL GRAMOPHONE

Única y verdadera marca

Los aparatos de mayor venta en todas las capitales del mundo, los únicos que dan las audiciones claras y de gran sonoridad.

Antes de comprar una máquina parlante y Discos es necesario que se fijen con a palabra Gramophone, de lo contrario no obtendrán un verdadero aparato ni buenos resultados en Discos.

Probado y os convenceréis

Venta de aparatos con y sin bocina muy útiles para el campo, Discos, agujas y demás accesorios del Gramophone.

José M.^a Pauli ————— **Moncada, 35**

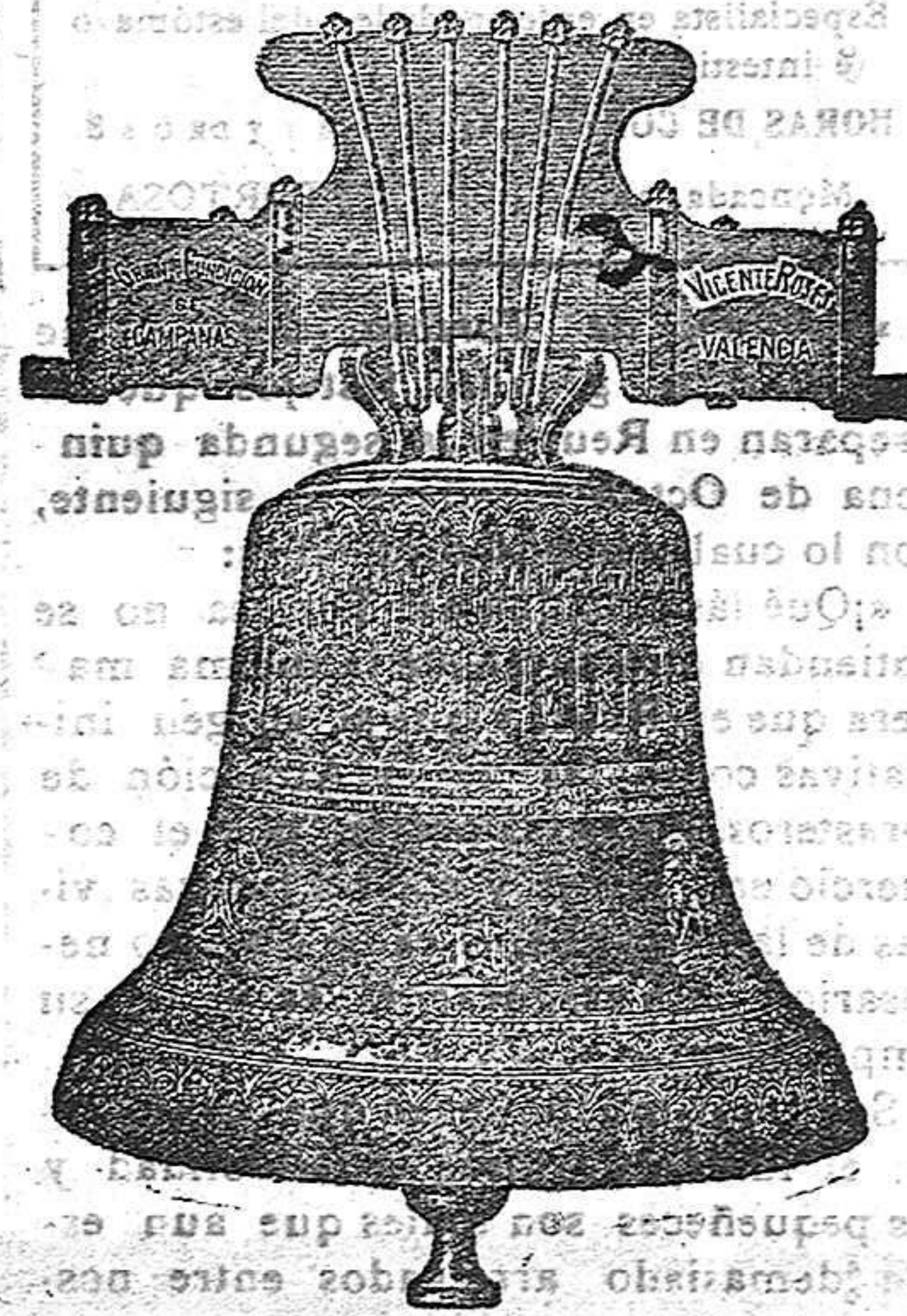
Los precios son netos de catálogo, costando igual en todas las partes del mundo, los embalajes no se cobran.

Antigua Fundición de Campanas

Vicente Domingo Roses.-VALENCIA

Garantizadas por diez años

Medalla de oro y diploma de mérito en las exposiciones Regional y Nacional de Valencia



Esta casa conocida en toda España y en el Extranjero se dedica exclusivamente a la construcción de campanas de todos tamaños.

Es la única en España que construye las campanas lo mismo que las antiguas, si así desea, tanto en sonido como en construcción y aleación de puro cobre alemán y estaño inglés, que es el mejor material que se conoce para su fabricación.

En esta fundición se construyen campanas para carrillones, que son las más sonoras que hoy se construyen en España por poseer los modelos especiales de los célebres fundidores ingleses.

A todas mis campanas doy la nota musical que me se pida.

Pagos al contado y a plazos convencionales, dando a las parroquias y conventos toda clase de facilidades.

Los portes de ferrocarril en toda España tanto de las campanas viejas como nuevas son de mi cuenta.

Única en España: no confundirla con ninguna otra que quiera usar de mi nombre.

SE ADMITEN

Esquelas de defunción

Para la primera página, hasta las 11 de la mañana.

En la segunda y tercera hasta las tres de la tarde.

EN ESTA IMPRENTA

Matias López Chocolates y dulces

Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores a todos los demás.

Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general. Pedidos en todos los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

Fábricas: Madrid y Escorial

DEPÓSITOS: Montera, núm. 25, Madrid.—Boteros, núm. 22, Sevilla.—Pla de ce: Madeleine, núm. 21, París.—Mantua, núm. 62, Lima.—Perú, 15-37, Buenos Aires.—Emilio Lahera, Tángier.—Ronda San Pedro, núm. 53, Barcelona.—Obrapia, núm. 53, Habana.—Uruguay, núm. 81, Montevideo.—V. Ruiz (Perú), Cerro de Pasco.—J. Quinaere y C.^a, Ste. Cruz de Tenerife.—Lz. Extremeña, Manila.



No bebas más, este vino no es más que nuestra ruina.

Los señores de la bebida pueden ser ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Libérense de esta ruina. Una cura infalible llamada Pilsen. Con esta bebida se puede beber y comer, apropiada para ambos sexes y para todas las edades. Es una bebida que no altera el estómago y no produce efectos nocivos. Se vende en todas las botellerías y en las tiendas de bebidas. En las ciudades de España y en las de América. En las ciudades de España y en las de América. En las ciudades de España y en las de América.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de: Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles 6 de 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ho y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, 6 sea: 23 Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje por Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de la Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Matanzas y Coto con trasbordos en Caracas y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires. Servicio mensual saliendo de Génova el 1, (occidental) el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Fernando Poo. Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tángier, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa se encarga de asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los manifestos que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba Méjico. Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costaferme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convenientes para camarotes de lujo.

VACUNA CONTRA LA RABIA

La favorable acogida dispensada a este Instituto por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demuestran la necesidad de un Centro donde las personas mordidas por animales rabiosos pueden ser curados con la misma vacuna, técnica y eficacia que en Barcelona.

La curación debe empezar antes de la morbilidad y antes de la rabia. **Dr. Sabaté** Partos, enfermedades de mujeres y niños. **ANGEL, 16, TORTOSA**

LA COLMENA-TIVISA

La acreditada cerería de Fidel Rebull ofrece la mayor garantía en las clases de cirios de cera natural de abejas á causa de obtener esta primera directamente de los colmenares. Además tiene demostrada su probidad en los muchos años que ejerce este oficio.

En las clases estéticas puede servir á sus parroquianos en igualdad ó mejores condiciones que la mayoría de las fabricas de su especie. **Aviso á los colmeneros:** En esta fábrica pueden extraer la cera de los panales por su cuenta, con un diez por ciento mas de rendimiento que en otras partes. Se compran ceras.

Depósito de cirios: D. José Vericat.—CALLE DEN CARBÓ

ZAPATERIA Villa de Sitges

Gran surtido de calzado de todas clases para la estación de verano. Especialidad en la medida.

Rosa 10—TORTOSA

Se ruega á nuestros lectores que al servicio de alguno de los anuncios del periódico, en el PASEO DEL RESTAURADOR